

Timetable. Gammes 610 / 612 Smart / 614 Shift.



# La gamme Timetable

## Wilkhahn



Dans des contextes tertiaires évolutifs et multifonctions, une approche dynamique de l'agencement et une flexibilité maximale sont les prérequis de l'efficacité – pour former des équipes ad hoc, lancer des projets nouveaux ou encore accélérer les processus d'innovation. Les tables mobiles de la gamme Timetable se prêtent aux configurations les plus diverses, qu'il s'agisse d'organiser un séminaire, de faire le point sur un projet ou encore d'accueillir une réunion impromptue. Wilkhahn révolutionne les espaces tertiaires contemporains en conjuguant une manipulation intuitive, une qualité irréprochable et un facility management particulièrement étudié. Il en résulte une implication très motivante des participants, une souplesse remarquable et une utilisation optimisée de l'espace et du temps disponibles. Des retours d'expérience multiples, issus de projets réalisés aux quatre coins du monde, ont permis de décliner un grand classique – la table Timetable – dans toute une série de variantes. Elles allient fonctionnalité, cohérence visuelle et qualité d'exécution.

Gamme 610 Timetable (design : Andreas Störiko) : un maximum de souplesse dans le cadre d'espaces de communication autogérés, ici en liaison avec des sièges Neos à piétement luge (design : wiege).

# Timetable. Gamme 610.

Wilkhahn



Une souplesse d'acrobate,  
un design exemplaire :  
la table Timetable.

La gamme 610 se distingue par une flexibilité exceptionnelle : sa mécanique brevetée permet de rabattre le plateau d'un seul geste, en entraînant le pivotement synchronisé du piétement sur roulettes. Cela minimise l'encombrement de la table, qu'il s'agisse de la déplacer ou de la juxtaposer par emboîtement en position de rangement. Une fois en place, le basculement, puis le verrouillage du plateau repositionnent automatiquement le piétement dans l'axe transversal. La profondeur des plateaux va de 60 cm (configurations de type 'amphi') jusqu'à 80 cm (postes de travail), la largeur variant pour sa part entre 140 et 180 cm. Les pièces de liaison optionnelles permettent de solidariser les plateaux en quelques gestes pour passer à des configurations de type conférence. Il est également possible de jumeler des plateaux en face-à-face : dans ce cas, la position des piétements en retrait offre également un espace aux jambes adéquat aux participants placés en bout de table.

# Timetable. Gamme 610.

Wilkhahn



Gamme 610 (design : Andreas Störiko), en liaison avec des chaises Aline 230/2 à piétement traîneau (design : Andreas Störiko) et un pupitre de conférencier Confair 448/9 (design : wiege, Fritz Frenkler, Justus Kolberg).

# Timetable. Gamme 610.

Wilkhahn



Gamme 610 (design : Andreas Störiko) : configuration Timetable modulaire dans un espace conférence reconfigurable, en liaison avec des sièges ON 178/7 à piétement luge (design : wiege).

# Timetable. Gamme 610.

Wilkhahn

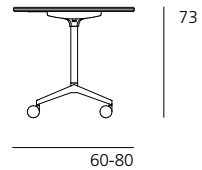
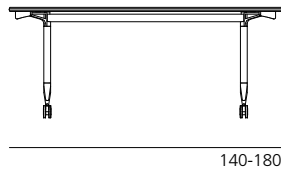
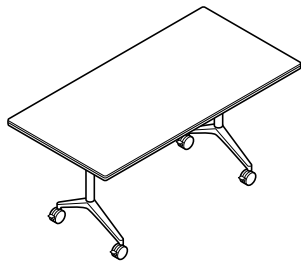


Gamme 610 (design : Andreas Störiko) : Timetable en configuration séminaire dans un espace polyvalent conférence/séance plénière, en liaison avec des sièges Sito 241/3 à piètement luge (design : wiege).

# Timetable. Gamme 610. Modèles et dimensions.

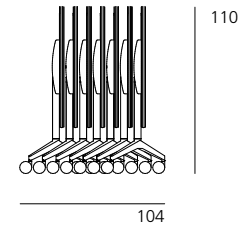
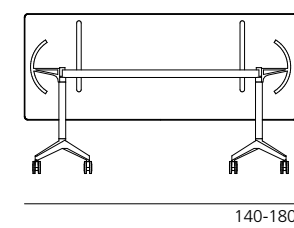
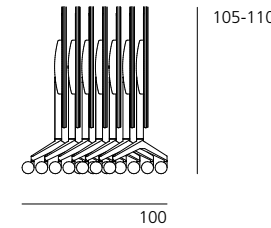
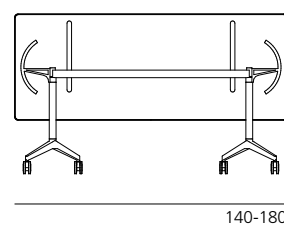
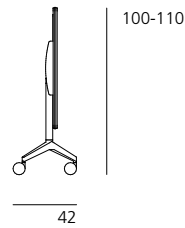
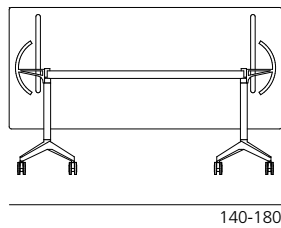
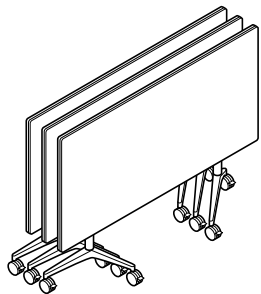
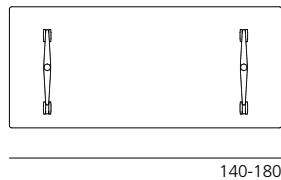
# Wilkhahn

## 610/00 Timetable

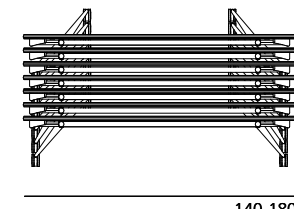
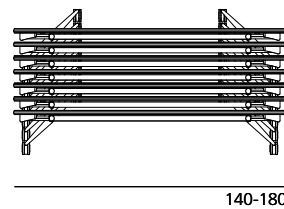
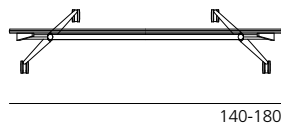


Largeur	Profondeur			
	60	70	75	80
140	.	.	.	.
150	.	.	.	.
160	.	.	.	.
180	.	.	.	.

• Format disponible



Emprise au sol : 42 cm en profondeur après pivotement du piétement. Chaque table supplémentaire augmente la profondeur de 10 cm après imbrication des piétements.



140-180

Profondeur du plateau : 60 – 75

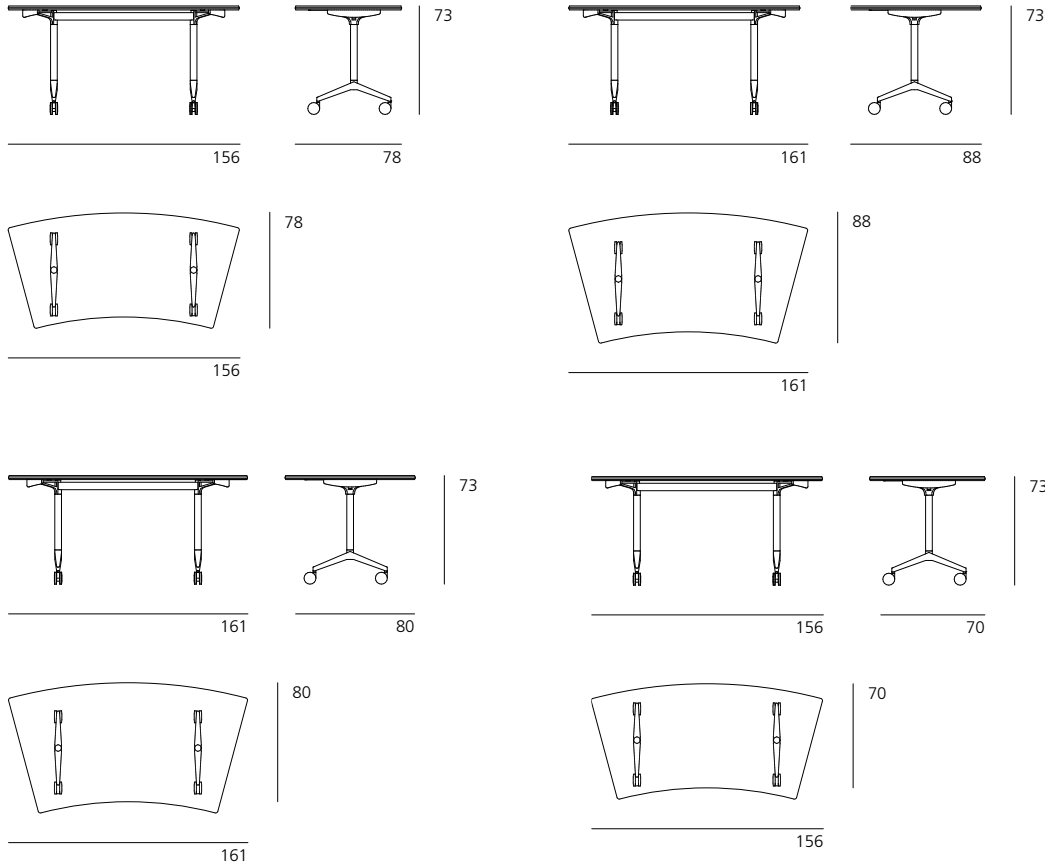
140-180

Profondeur du plateau : 80

# Timetable. Gamme 610. Modèles et dimensions.

Wilkhahn

610/15 Timetable



	Profondeur	
Largeur	70	80
120/156	•	–
120/161	–	•

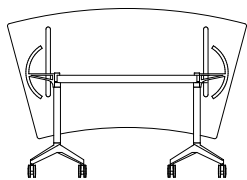
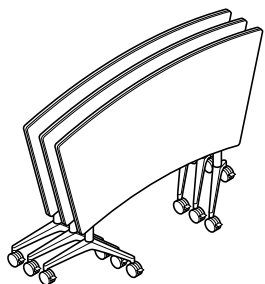
- Format disponible
- Format non disponible



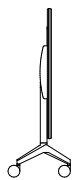
# Timetable. Gamme 610. Modèles et dimensions.

# Wilkhahn

## 610/15 Timetable

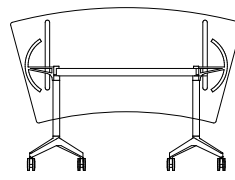


161



42

114



156



42

109



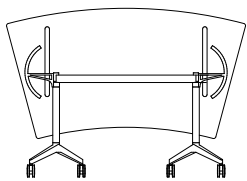
161

42

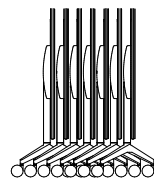


156

42

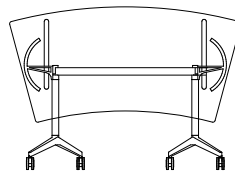


161

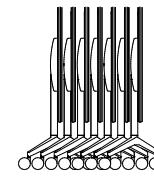


104

114

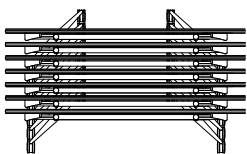


156



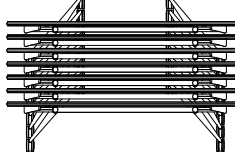
104

109



161

46

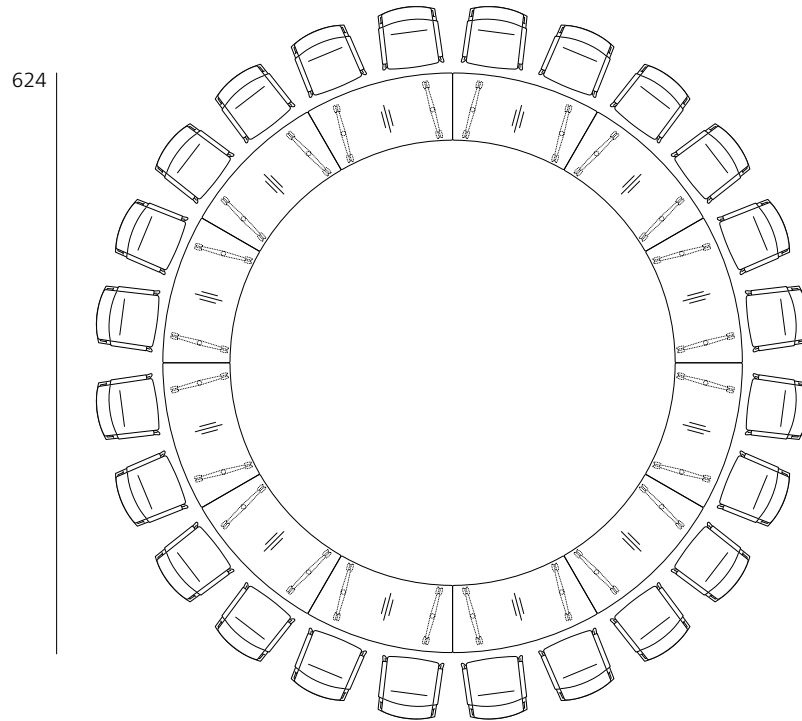


156

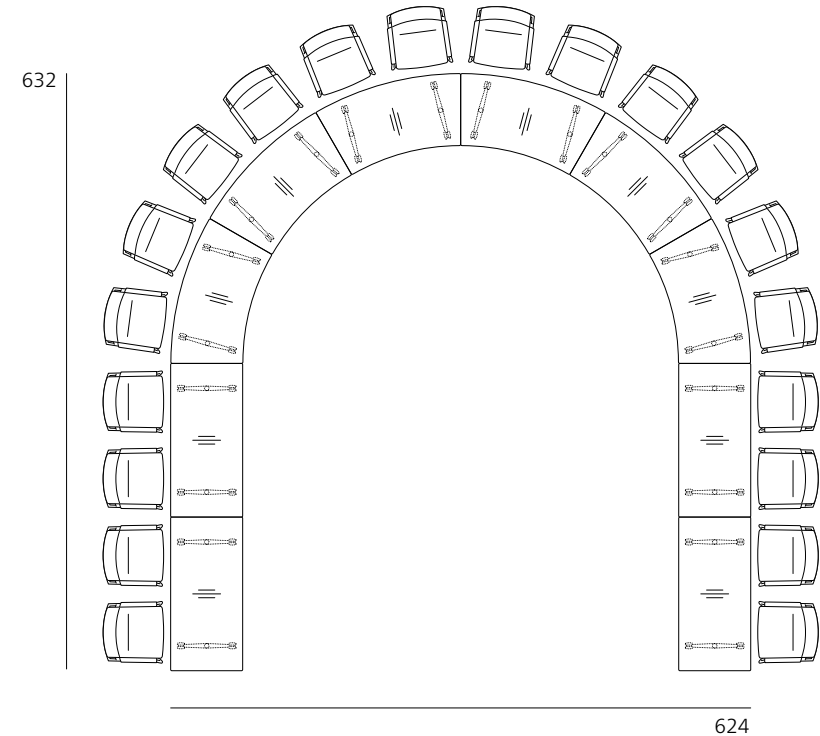
46

# Timetable. Gamme 610. Modèles et dimensions/Exemples de configurations.

# Wilkhahn



24 participants,  
Timetable  
12 × 610/15, 120/161 × 80



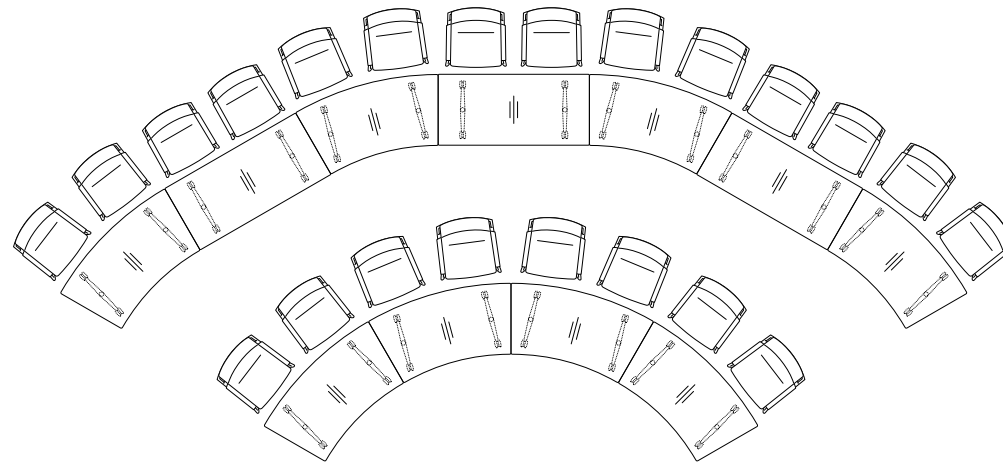
20 participants,  
Timetable  
6 × 610/15, 120/161 × 80  
4 × 610/00, 160 × 80

# Timetable. Gamme 610. Modèles et dimensions/Exemples de configurations.

**Wilkhahn**

977

530



22 participants,  
Timetable  
8 × 610/15, 120/161 × 80  
3 × 610/00, 160 × 80  
1 × 610/00, 180 × 90,  
Forme elliptique

# Timetable. Gamme 610. Accessoires et divers.

# Wilkhahn



Boîtier de connexion Basic intégré



Boîtier de connexion Basic intégré



Trappe intégrée Executive



Trappe intégrée Executive



Boîtier de connexion double face intégré



Boîtier de connexion double face intégré



Trappe intégrée Basic



Trappe intégrée Basic



Boîtier de connexion  
Compact intégré



Passage de câbles



Prises multiples courants  
forts/courants faibles



Pièce de liaison table-table  
616 en matière synthétique



Boîtier de connexion  
Compact Add



Boîtier de connexion  
intégré Compact Duo

Pour l'intégration des  
accessoires techniques  
dans les différents  
modèles, veuillez vous  
reporter au tarif.

# Timetable. Gamme 610. Power Bar.

## Wilkhahn



Avec Power Bar, la solution d'électrification tout-en-un, la solidarisation des tables Timetable s'effectue en quelques gestes. Inutile en effet de raccorder chaque table à une prise secteur : en fonction du type de prise et du nombre d'appareils raccordés, les tables peuvent être connectées en série. Cela réduit le nombre de prises requises, minimise les risques de trébuchement, simplifie sensiblement le facility management, et permet même une conversion temporaire en open space. La conception des connecteurs verrouillables, équipés de presse-étoupe intégrés, est dérivée des équipements de spectacle. Elle offre un maximum de sécurité et élimine les erreurs de connexion. Elle permet même de déconnecter ou de connecter des tables 'à chaud', sans interrompre l'alimentation du système. Le dispositif préserve ainsi toute la liberté d'un agencement autogéré n'exigeant aucune intervention extérieure.

La prise multiple Power Bar et le chemin de câbles qui la complète sont montés directement sous le plateau. Lorsque le plateau se trouve en position rabattue, l'électrification est facilement accessible ; elle n'interfère pas avec le système de pivotement du plateau, et préserve ainsi la compacité de la table en position de rangement (illustration : Timetable Smart, configuration identique).

# Timetable. Gamme 610. Power Bar.

# Wilkhahn



Le raccordement s'effectue d'un seul geste...



... tout comme le verrouillage.



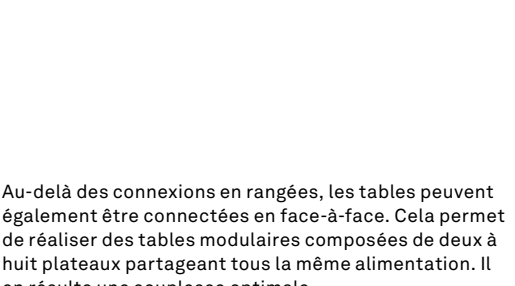
La table suivante peut être connectée à l'aide d'un câble de liaison directement à l'autre extrémité de la prise multiple Power Bar.



Selon la longueur du câble, l'espacement des tables est également possible.



Une sélection de différentes trappes affleurantes haut de gamme intégrées permet d'accéder aux modules de connexion et à la goulotte de câbles. Une connexion électrique et jusqu'à quatre emplacements de réserve pour une configuration sur mesure permettent de répondre à toutes les attentes (prises série disponibles dans des versions conformes aux normes allemandes, françaises et britanniques).



Au-delà des connexions en rangées, les tables peuvent également être connectées en face-à-face. Cela permet de réaliser des tables modulaires composées de deux à huit plateaux partageant tous la même alimentation. Il en résulte une souplesse optimale.



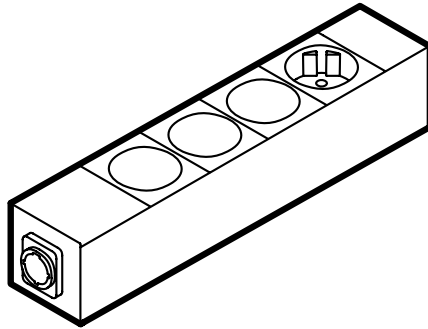
Le chemin de câbles est spacieux : il accueille au besoin l'excédent de câblage et une alimentation.

# Timetable. Gamme 610. Power Bar.

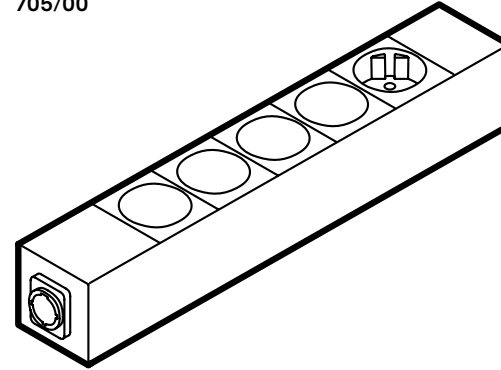
# Wilkhahn

## Sélection du boîtier

704/00



705/00



702/8

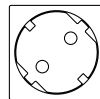
Câble d'alimentation Neutrik-powerCON®  
Longueur env. 200 cm, 300 cm, 500 cm

702/8

702/9 Câble de transfert Neutrik-powerCON®  
Longueur env. 80, 100 cm, 150 cm, 200 cm

## Sélection des emplacements

### Électricité



Prise électrique (préciser la norme du pays lors de la commande), 1 module de connexion

### Charge



Charge Twin USB-A, ½ module de connexion



Charge Twin USB-C et charge Twin USB-A, ½ module de connexion



Charge USB-C Power 60 W, 1 module de connexion

### Données



Données USB 3.0, module Keystone, ½ module de connexion



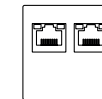
Données USB-C (avec câble de 30 cm env.), ½ module de connexion



HDMI, module Keystone, ½ module de connexion



Réseau RJ45, CAT 6, module Keystone, ½ module de connexion

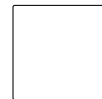


Réseau Twin RJ45, CAT 6, module Keystone, 1 module de connexion

### Caches



Cache, ½ module de connexion



Cache, 1 module de connexion

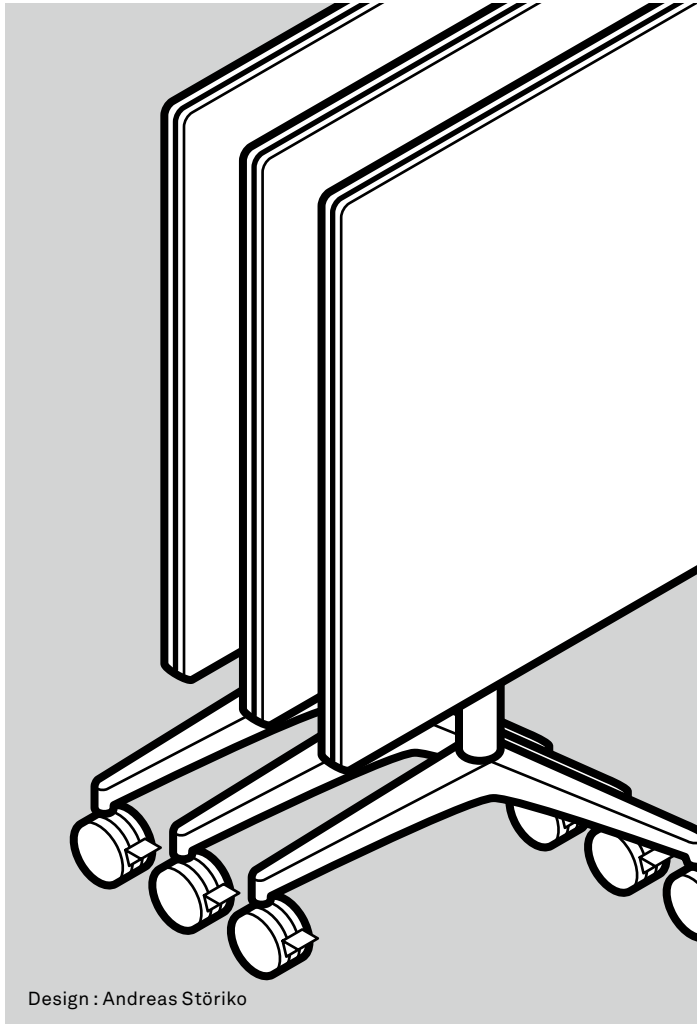
### Modules de connexion configurables

Boîtier au choix en noir ou en blanc. Mod. 704/00 avec trois espaces vides configurables, mod. 705/00 avec quatre espaces vides configurables.

Connexion de la PowerBar avec des câbles Neutrik-powerCON®. Une prise électrique est pré-affectée (préciser la norme du pays lors de la commande). Les prises électriques et ports de charge doivent être configurés successivement.

# Timetable. Gamme 610. Fiche technique.

# Wilkhahn



Design : Andreas Störiko

## Fonctions

Gamme de tables mobiles avec plateaux pivotant verticalement dans l'axe longitudinal et pieds de table rétractables automatiquement pour une utilisation flexible dans des espaces multifonctionnels, permettant de réaliser diverses configurations pour des conférences interactives et dynamiques, des ateliers, des travaux de projet, des formations et des exposés. Le plateau, automatiquement bloqué en position horizontale, peut être libéré à l'aide de deux barres de traction intégrées sur le dessous pour pivoter vers le haut. Grâce aux pieds rétractables, la table est extrêmement compacte et s'emboîte sans jeu latéral. Idéal en combinaison avec les éléments de la gamme 440 Confair.

## Structure

Arceaux de piétement en aluminium moulé sous pression, finition chromée brillant ou polie. Colonnes et traverses en tube d'acier, finition laquée gris argent satiné ou noir. En option, colonnes de piétement chromées brillant. Supports de plateau en zinc moulé sous pression, finition laquée noir. Roulettes orientables et verrouillables à vérin de compensation intégré, bandes de roulements en polyamide noir pour moquette en standard. Pour une utilisation sur sols durs, des bandes de roulement souples en polyuréthane sont disponibles (à préciser sur le bon de commande). Les modèles dont la profondeur du plateau excède 750 mm sont dotés d'arceaux de piétement grand format en liaison avec des colonnes de piétement raccourcies.

## Composition du plateau

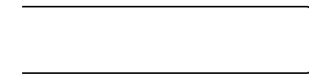
Panneau de particules, chants bois rayonnés ou droits, profilé antichoc intégré en élastomère, coloris noir. En alternative, chants droits en matière synthétique.

## Plateaux groupe 1 - Stratifié

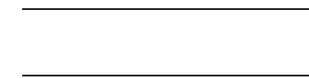
Épaisseur du plateau 26 mm

### Variante 1

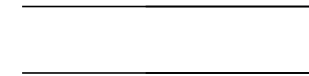
Stratifié Unidekor selon nuancier Wilkhahn, chants bois, finition huilée naturelle, ou chants assortis en matière synthétique.



Chants rayonnés, profilé antichoc intégré en standard

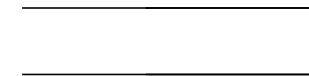


Bord droit avec profilé antichoc



Chants droits en matière synthétique

Stratifié effet bois selon nuancier Wilkhahn, chants assortis en matière synthétique.



Chants droits en matière synthétique

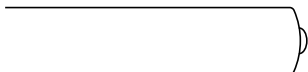
Sous réserve de modifications techniques.



# Wilkhahn

## Variante 2

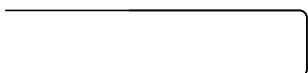
Stratifié Softmat selon nuancier Wilkhahn, chants bois rapportés, finition huilée naturelle, ou chants assortis en matière synthétique. Cette finition se distingue par ses caractéristiques anti-reflets et son toucher velouté ; elle est peu sensible aux marques de doigts.



Chants rayonnés, profilé antichoc intégré en standard



Bord droit avec profilé antichoc



Chants droits en matière synthétique

## Plateaux groupe 2 – Finition ébénisterie

Épaisseur du plateau 26 mm



Chants rayonnés, profilé antichoc intégré en standard



Bord droit avec profilé antichoc

## Variante 1

Placage hêtre, chêne ou frêne (NB : la finition frêne naturel est incompatible avec des chants biseautés) selon nuancier Wilkhahn ; chants bois, coloris pratiquement identique à celui du placage.

## Variante 2

Placage érable (NB : la finition érable naturel est incompatible avec des chants biseautés), noyer ou orme selon nuancier Wilkhahn ; chants bois, coloris pratiquement identique à celui du placage.

## Appareillage et finitions du placage

En standard, l'appareillage du placage s'effectue au glissé. Vernis de protection laissant visible le grain du bois pour les placages chêne, frêne, noyer et orme ; vernis de protection lisse pour les placages érable et hêtre. Des variations naturelles du ramage sont possibles dans des limites prédéfinies.

## Voile de fond (fixé sous le plateau)

Cadre en aluminium, finition laquée gris argent satiné, tendu de résille, coloris anthracite ou noir au choix ; poignées en polyamide, coloris noir.

## Pièce de liaison table-table (en option)

La pièce de liaison table-table en métal, modèle 613, comprend deux crochets verrouillables en tôle d'acier laquée noir équipés de quatre boulons à tête en étoile. Sur le modèle Timetable Smart, pièce de liaison, modèle 616, comprenant deux crochets pivotants et deux plots de verrouillage en polyamide armé fibre de verre et teinté noir dans la masse ; montage sur rondelles de protection.

## Normes

Les tables Timetable sont conformes à la norme ANSI/BIFMA X5.5.

# Timetable Smart. Gamme 612.

## Wilkhahn



Des talents multiples,  
un empattement hors normes :  
la gamme Timetable Smart

Sa robustesse est proverbiale, et sa versatilité plus étendue que jamais : la gamme Timetable Smart est idéalement adaptée aux contextes de type 'hot desking', formations et ateliers de travail en équipe. Son empattement très important ne la prédestine pas à accueillir des participants en bout de table, il lui confère en revanche un espace aux jambes exceptionnel en face-à-face entre les deux piétements. Le plateau basculant étant verrouillable dans les deux positions – horizontale et verticale – la table Timetable Smart se prête idéalement à une électrification courants forts/courants faibles de type plug-and-play. Cela vaut pour une utilisation en tant que table individuelle, mais également dans le cas d'une disposition en rangée dotée de connexions table-table. Les arceaux de piétement restent parallèles lorsque le plateau est rabattu, garantissant ainsi une excellente stabilité, et le système de basculement à poignée de préhension horizontale minimise les risques de fausse manœuvre. Les formats 60 cm x 120 cm, 70 cm x 140 cm, 75 cm x 150 cm et 80 cm x 160 cm répondent notamment aux cahiers des charges des restaurants d'entreprise, des espaces de formation, des salles d'examen et des ateliers de travail en groupe.

Gamme 612 (design : Andreas Störiko), en liaison avec des sièges de travail  
Ligne FS (design : Klaus Franck / Werner Sauer).

# Timetable Smart. Gamme 612.

## Wilkhahn



Gamme 612 Timetable Smart  
(design : Andreas Störiko) :  
configuration séminaire en liaison  
avec des sièges Neos à piétement  
luge (design : wiege).

# Timetable Smart. Gamme 612.

Wilkhahn



Gamme 612 Timetable Smart (design : Andreas Störiko) dans un espace de travail en groupe. En complément : sièges Aline à piètement traîneau (design : Andreas Störiko).

# Timetable Smart. Gamme 612.

Wilkhahn

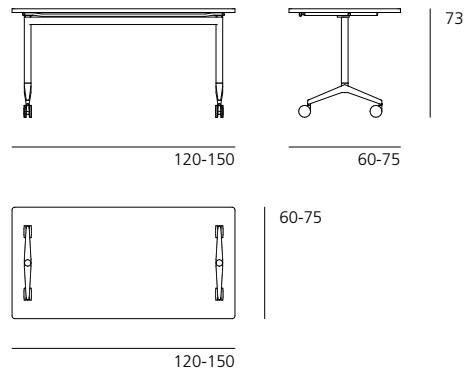
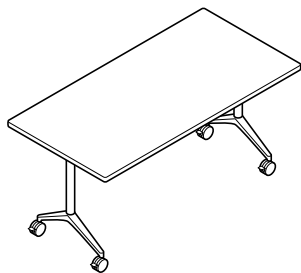


Gamme 612 Timetable Smart (design : Andreas Störiko) en configuration multifonctions dans un espace de coworking. En complément : sièges de travail Ligne FS (design : Klaus Franck / Werner Sauer) et sièges de travail Neos (design : wiege).

# Timetable Smart. Gamme 612. Modèles et dimensions.

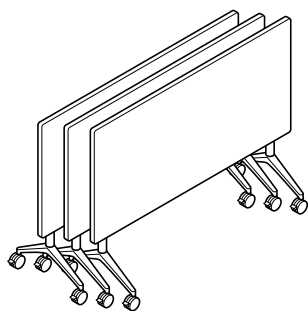
# Wilkhahn

612/00 Timetable Smart

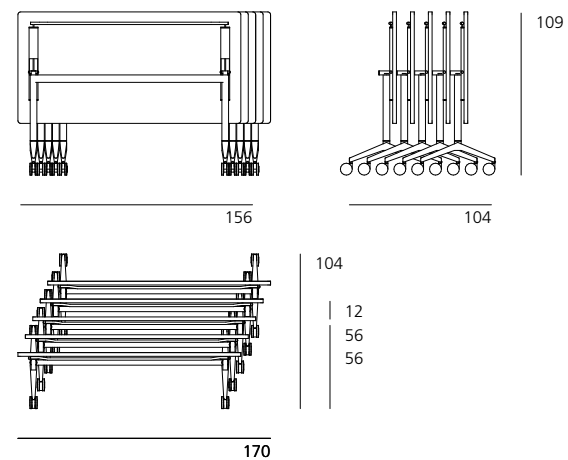
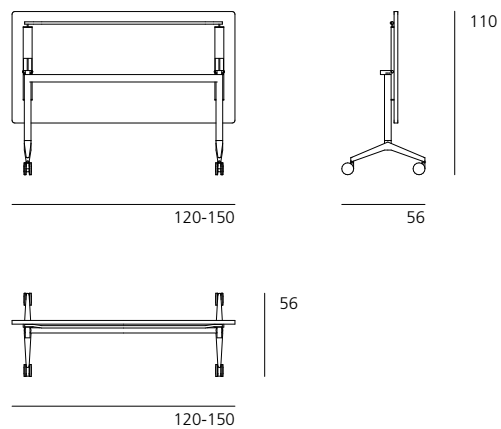


Largeur	Profondeur		
	60	70	75
120	•	–	–
140	–	•	–
150	•	–	•

- Format disponible
- Format non disponible



Emprise au sol : 56 cm en profondeur. Chaque table supplémentaire augmente la profondeur de 12 cm après imbrication des piétements.

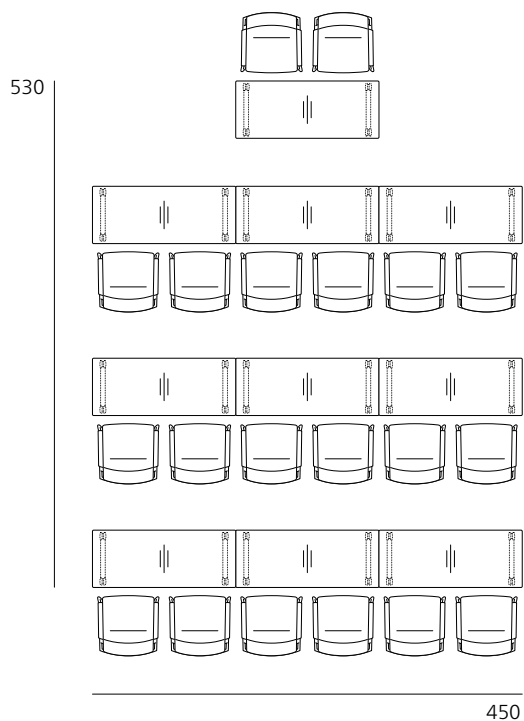


104  
12  
56  
56

170

# Timetable Smart. Gamme 612. Exemple de configuration.

# Wilkhahn



20 participants,  
Timetable Smart  
10 × 612/51, 150 × 60

# Timetable Smart. Gamme 612. Accessoires et divers.

# Wilkhahn



Boîtier de connexion Basic intégré



Boîtier de connexion Basic intégré



Trappe intégrée Executive



Trappe intégrée Executive



Boîtier de connexion double face intégré



Boîtier de connexion double face intégré



Trappe intégrée Basic



Trappe intégrée Basic



Boîtier de connexion Move intégré



Boîtier de connexion Compact intégré



Passage de câbles



Prises multiples courants forts/courants faibles



Pièce de liaison table-table 616 en matière synthétique



Boîtier de connexion Compact Add



Boîtier de connexion intégré Compact Duo

Pour l'intégration des accessoires techniques dans les différents modèles, veuillez vous reporter au tarif.



# Timetable Smart. Gamme 612. Power Bar.

## Wilkhahn



Avec Power Bar, la solution d'électrification tout-en-un, la solidarisation des tables Timetable Smart s'effectue en quelques gestes. Inutile en effet de raccorder chaque table à une prise secteur : en fonction du type de prise et du nombre d'appareils raccordés, les tables peuvent être connectées en série. Cela réduit le nombre de prises requises, minimise les risques de trébuchement, simplifie sensiblement le facility management, et permet même une conversion temporaire en open space. La conception des connecteurs verrouillables, équipés de presse-étoupe intégrés, est dérivée des équipements de spectacle. Elle offre un maximum de sécurité et élimine les erreurs de connexion. Elle permet même de déconnecter ou de connecter des tables 'à chaud', sans interrompre l'alimentation du système. Le dispositif préserve ainsi toute la liberté d'un agencement autogéré n'exigeant aucune intervention extérieure.

La prise multiple Power Bar et le chemin de câbles sont montés directement sous le plateau. Les deux équipements sont facilement accessibles en position de rangement (plateau à la verticale), et la juxtaposition des tables dans un minimum d'espace en position de rangement est préservée.

# Timetable Smart. Gamme 612. Power Bar.

# Wilkhahn



Le raccordement s'effectue d'un seul geste...



... tout comme le verrouillage.



La table suivante peut être connectée à l'aide d'un câble de liaison directement à l'autre extrémité de la prise multiple Power Bar.



Selon la longueur du câble, l'espacement des tables est également possible.



Une sélection de différentes trappes affleurantes haut de gamme intégrées permet d'accéder aux modules de connexion et à la goulotte de câbles. Une connexion électrique et jusqu'à quatre emplacements de réserve pour une configuration sur mesure permettent de répondre à toutes les attentes (prises série disponibles dans des versions conformes aux normes allemandes, françaises et britanniques).

Au-delà des connexions en rangées, les tables peuvent également être connectées en face-à-face. Cela permet de réaliser des tables modulaires composées de deux à huit plateaux partageant tous la même alimentation. Il en résulte une souplesse optimale.



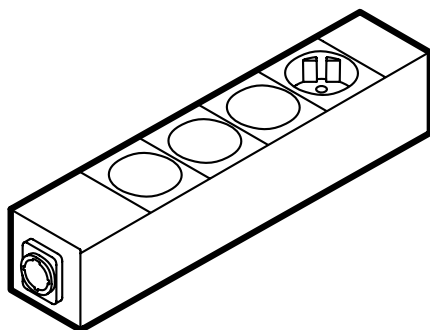
Le chemin de câbles est spacieux : il accueille au besoin l'excédent de câblage et une alimentation.

# Timetable Smart. Gamme 612. Power Bar.

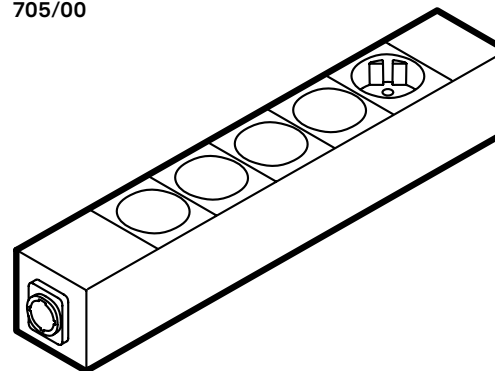
# Wilkhahn

## Sélection du boîtier

704/00



705/00



702/8

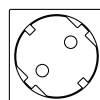
Câble d'alimentation Neutrik-powerCON®  
Longueur env. 200 cm, 300 cm, 500 cm

702/8

702/9 Câble de transfert Neutrik-powerCON®  
Longueur env. 80, 100 cm, 150 cm, 200 cm

## Sélection des emplacements

### Électricité

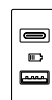


Prise électrique (préciser la norme du pays lors de la commande), 1 module de connexion

### Charge



Charge Twin USB-A, ½ module de connexion



Charge Twin USB-C et charge Twin USB-A, ½ module de connexion



Charge USB-C Power 60 W, 1 module de connexion

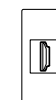
### Données



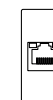
Données USB 3.0, module Keystone, ½ module de connexion



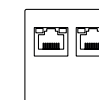
Données USB-C (avec câble de 30 cm env.), ½ module de connexion



HDMI, module Keystone, ½ module de connexion

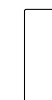


Réseau RJ45, CAT 6, module Keystone, ½ module de connexion

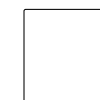


Réseau Twin RJ45, CAT 6, module Keystone, 1 module de connexion

### Caches



Cache, ½ module de connexion



Cache, 1 module de connexion

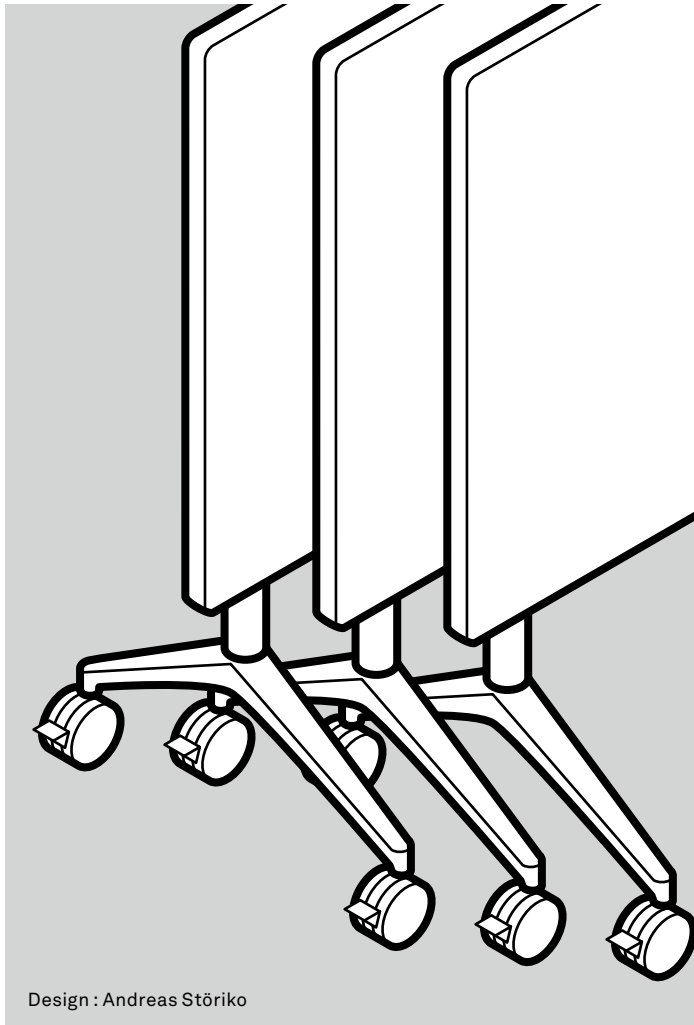
### Modules de connexion configurables

Boîtier au choix en noir ou en blanc. Mod. 704/00 avec trois espaces vides configurables, mod. 705/00 avec quatre espaces vides configurables.

Connexion de la PowerBar avec des câbles Neutrik-powerCON®. Une prise électrique est pré-affectée (préciser la norme du pays lors de la commande). Les prises électriques et ports de charge doivent être configurés successivement.

# Timetable Smart. Gamme 612. Fiche technique.

# Wilkhahn



Design : Andreas Störiko

## Fonctions

Gamme de tables mobiles avec plateaux pivotant verticalement dans l'axe longitudinal, se bloquant automatiquement en position horizontale et verticale, pour une utilisation flexible dans des espaces multifonctionnels, permettant de réaliser diverses configurations pour des conférences interactives et dynamiques, des ateliers, des travaux de projet, des formations et des exposés. Grâce à leur construction particulièrement robuste et à leur blocage vertical, elle sont spécialement adaptées à une utilisation dans des salles polyvalentes et conviennent pour des intégrations techniques complexes dans le cadre de postes de travail temporaires. Blocage amovible par une barre de traction horizontale sous le plateau. Empilable de manière compacte avec un jeu latéral grâce aux butées intégrées. Idéal en combinaison avec les éléments de la gamme 440 Confair.

## Structure

Arceaux de piétement en aluminium moulé sous pression, finition chromée brillant ou polie. Colonnes et traverses en tube d'acier, finition laquée gris argent satiné ou noir. Supports de plateau en tôle d'acier. Barre de préhension en tube d'acier de section ronde, finition laquée noir. Roulettes orientables et verrouillables à vérin de compensation intégré, bandes de roulements en polyamide noir pour moquette en standard. Pour une utilisation sur sols durs, des bandes de roulement souples en polyuréthane sont disponibles (à préciser sur le bon de commande). Les modèles dont la profondeur du plateau excède 750 mm sont dotés d'arceaux de piétement grand format en liaison avec des colonnes de piétement raccourcies.

## Plateau de table

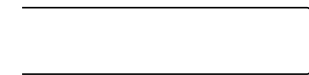
Panneau de particules mélaminé à chaud, chants droits assortis en matière synthétique. En option, panneau de particules avec chants bois rayonnés ou droits, profilé antichoc intégré en élastomère, coloris noir.

## Plateaux groupe 1 – Stratifié

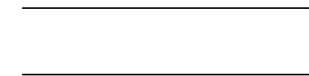
Épaisseur du plateau 26 mm

## Variante 1

Stratifié Unidekor selon nuancier Wilkhahn, chants bois, finition huilée naturelle, ou chants assortis en matière synthétique.



Chants rayonnés, profilé antichoc intégré en standard

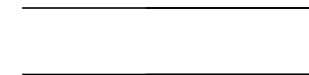


Bord droit avec profilé antichoc



Chants droits en matière synthétique

Stratifié effet bois selon nuancier Wilkhahn, chants assortis en matière synthétique.



Chants droits en matière synthétique

Sous réserve de modifications techniques.

# Wilkhahn

## Variante 2

Stratifié Softmat selon nuancier Wilkhahn, chants bois, finition huilée naturelle, ou chants assortis en matière synthétique. Cette finition faiblement réfléchissante se distingue par son effet velouté ; elle est peu sensible aux marques de doigts.



Chants rayonnés, profilé antichoc intégré en standard



Bord droit avec profilé antichoc



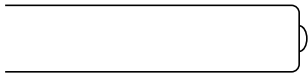
Chants droits en matière synthétique

## Plateaux groupe 2 – Finition ébénisterie

Épaisseur du plateau 26 mm



Chants rayonnés, profilé antichoc intégré en standard



Bord droit avec profilé antichoc

## Variante 1

Placage hêtre, chêne ou frêne (NB : la finition frêne naturel est incompatible avec des chants biseautés) selon nuancier Wilkhahn ; chants bois, coloris pratiquement identique à celui du placage.

## Variante 2

Placage érable (NB : la finition érable naturel est incompatible avec des chants biseautés), noyer ou orme selon nuancier Wilkhahn ; chants bois, coloris pratiquement identique à celui du placage.

## Appareillage et finitions du placage

En standard, l'appareillage du placage s'effectue au glissé. Vernis de protection laissant visible le grain du bois pour les placages chêne, frêne, noyer et orme ; vernis de protection lisse pour les placages érable et hêtre. Des variations naturelles du ramage sont possibles dans des limites prédéfinies.

## Plateaux groupe 5 – Mélaminés à chaud

Épaisseur du plateau 25 mm

Plateau mélaminé à chaud dans les coloris blanc, gris clair ou gris foncé ; chants assortis en matière synthétique. Pour les formats de plateaux figurant au tarif, des finitions supplémentaires sont possibles – nous consulter.



Chants droits en matière synthétique

## Voile de fond (fixé sous le plateau)

Cadre en aluminium, finition laquée gris argent satiné, tendu de résille, coloris anthracite ou noir au choix ; poignées en polyamide, coloris noir.

## Pièce de liaison table-table (en option)

La pièce de liaison table-table en métal, modèle 613, comprend deux crochets verrouillables en tôle d'acier laquée noir équipés de quatre boulons à tête en étoile. Sur le modèle Timetable Smart, pièce de liaison, modèle 616, comprenant deux crochets pivotants et deux plots de verrouillage en polyamide armé fibre de verre et teinté noir dans la masse ; montage sur rondelles de protection.

## Normes

Les tables Timetable sont conformes à la norme ANSI/BIFMA X5.5.

# Timetable Shift. Gamme 614.

## Wilkhahn



## Une solution à grande portée : les modèles Timetable Shift

Les tables Timetable Shift se distinguent par une structure conçue spécifiquement pour des plateaux de grande dimension. Sur le plan esthétique, elles s'harmonisent idéalement avec les tables pliantes Confair et les tables Logon. Les doubles colonnes, qui prolongent un piétement en arceau aux lignes aussi fluides que travaillées, sont reliées par une traverse en profilé d'aluminium. Grâce à sa section en U, elle tient également lieu de chemin de câbles spacieux, en offrant, sur ce modèle, un positionnement des connexions dans l'axe longitudinal du plateau. À l'instar du modèle Timetable Smart, des charnières robustes assurent le basculement du plateau rabattable. Le verrouillage en position verticale / horizontale s'effectue à l'aide d'une barre de préhension très pratique. Les modèles Timetable Shift sont disponibles dans un choix de formats modulaires allant de 80 cm x 150 cm jusqu'à 105 cm x 210 cm. Deux plateaux individuels de type tonneau complètent la gamme. Il en résulte des possibilités de configuration multiples – depuis le poste de travail intermittent jusqu'à la table de conférence. Cette souplesse s'avère particulièrement probante dans les espaces conférence segmentables, où la combinaison de tables Timetable Shift avec des tables pliantes Confair et des tables fixes Logon permet, en quelques minutes, de reconfigurer complètement l'aménagement.

Gamme 614 Timetable Shift (design : Andreas Störiko) en liaison avec des sièges Sito à piétement luge (design : wiege).

# Timetable Shift. Gamme 614.

## Wilkhahn

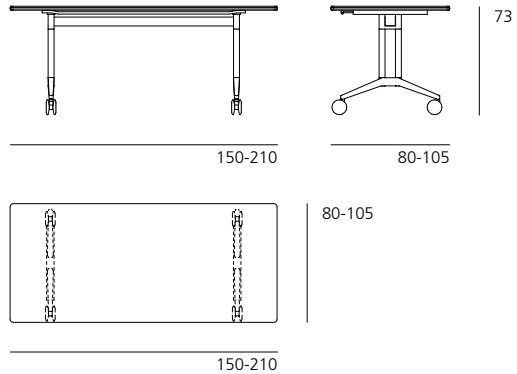
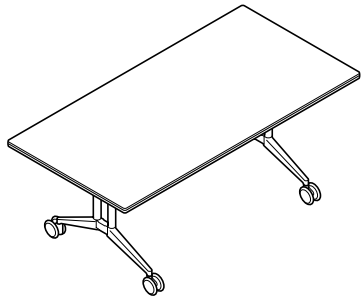


Gamme 614 Timetable Shift dans un espace multifonctions (groupe de travail, conférence, etc.) en liaison avec des fauteuils pivotants Sola (design : Justus Kolberg).

# Timetable Shift. Gamme 614. Modèles et dimensions.

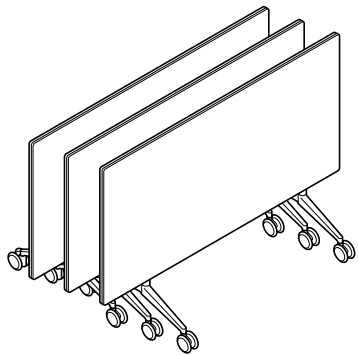
# Wilkhahn

614/00 Timetable Shift

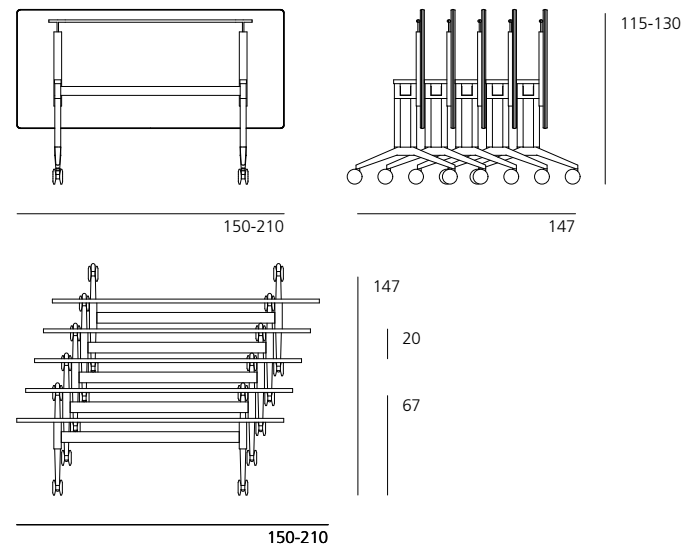
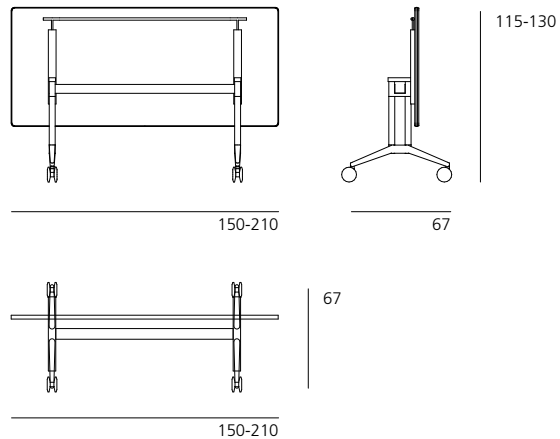


Largeur	Profondeur			
	80	90	100	105
150	•	•	–	–
160	•	•	•	–
180	–	•	•	•
200	–	•	•	•
210	–	•	•	•

- Format disponible
- Format non disponible



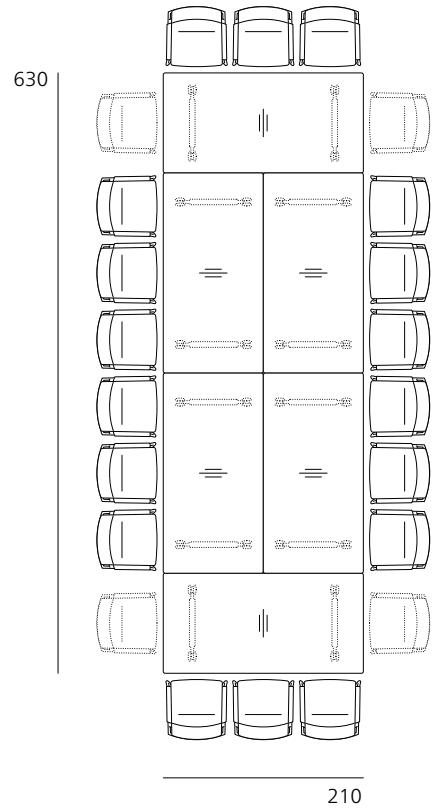
Emprise au sol : 67 cm en profondeur.  
Chaque table supplémentaire  
augmente la profondeur de 20 cm.



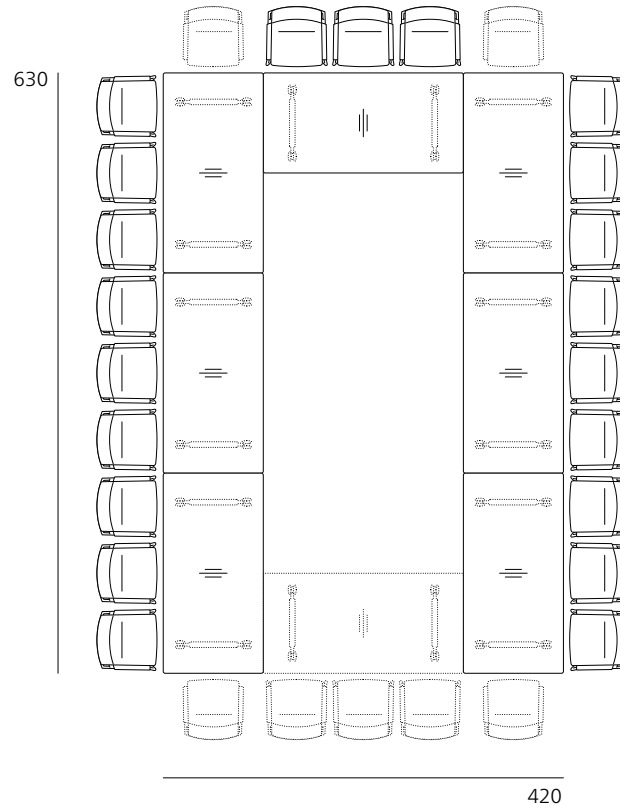


# Timetable Shift. Gamme 614. Exemples de configurations.

# Wilkhahn



18 (22) participants,  
Timetable Shift  
6 × 614/00, 210×105



21 (28) participants,  
Timetable Shift  
7 (8) × 614/00, 210×105

# Timetable Shift. Gamme 614. Accessoires et divers.

# Wilkhahn



Boîtier de connexion Basic intégré



Boîtier de connexion Basic intégré



Trappe intégrée Executive



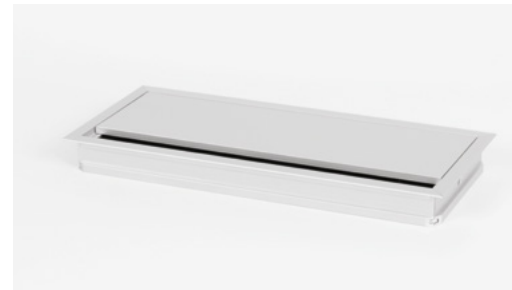
Trappe intégrée Executive



Boîtier de connexion double face intégré



Boîtier de connexion double face intégré



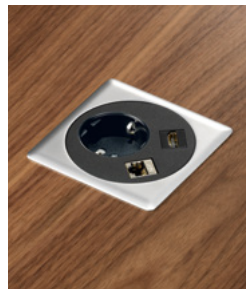
Trappe intégrée Basic



Trappe intégrée Basic



Boîtier de connexion Move intégré



Boîtier de connexion Compact intégré



Passage de câbles



Prises multiples courants forts/courants faibles



Pièce de liaison table-table 616 en matière synthétique



Boîtier de connexion Compact Add



Boîtier de connexion intégré Compact Duo

Pour l'intégration des accessoires techniques dans les différents modèles, veuillez vous reporter au tarif.

# Timetable Shift. Gamme 614. Power Bar.

## Wilkhahn



Avec Power Bar, la solution d'électrification tout-en-un, la solidarisation des tables Timetable Shift s'effectue en quelques gestes. Inutile en effet de raccorder chaque table à une prise secteur : en fonction du type de prise et du nombre d'appareils raccordés, les tables peuvent être connectées en série. Cela réduit le nombre de prises requises, minimise les risques de trébuchement, simplifie sensiblement le facility management, et permet même une conversion temporaire en open space. La conception des connecteurs verrouillables, équipés de presse-étoupe intégrés, est dérivée des équipements de spectacle. Elle offre un maximum de sécurité et élimine les erreurs de connexion. Elle permet même de déconnecter ou de connecter des tables 'à chaud', sans interrompre l'alimentation du système. Le dispositif préserve ainsi toute la liberté d'un agencement autogéré n'exigeant aucune intervention extérieure.

La prise multiple Power Bar se positionne directement sous le plateau ; elle est fixée sur la traverse centrale formant chemin de câbles. Les connecteurs sont accessibles depuis la trappe d'accès (Basic ou Executive) placée en position centrale.

# Timetable Shift. Gamme 614. Power Bar.

# Wilkhahn



Le raccordement s'effectue d'un seul geste...



... tout comme le verrouillage.



La table suivante peut être connectée à l'aide d'un câble de liaison directement à l'autre extrémité de la prise multiple Power Bar.



Selon la longueur du câble, l'espacement des tables est également possible.



Une sélection de différentes trappes affleurantes haut de gamme intégrées permet d'accéder aux modules de connexion et à la goulotte de câbles. Une connexion électrique et jusqu'à quatre emplacements de réserve pour une configuration sur mesure permettent de répondre à toutes les attentes (prises série disponibles dans des versions conformes aux normes allemandes, françaises et britanniques).

Au-delà des connexions en rangées, les tables peuvent également être connectées en face-à-face. Cela permet de réaliser des tables modulaires composées de deux à huit plateaux partageant tous la même alimentation. Il en résulte une souplesse optimale.



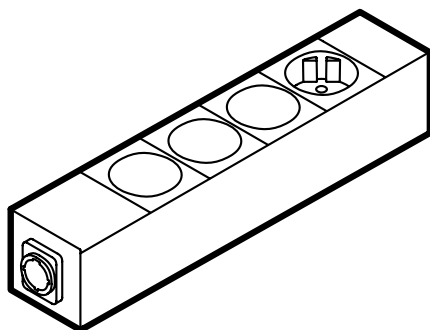
Le chemin de câbles est spacieux : il accueille au besoin l'excédent de câblage et une alimentation.

# Timetable Shift. Gamme 614. Power Bar.

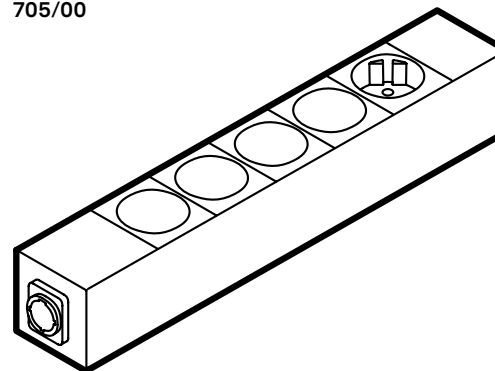
# Wilkhahn

## Sélection du boîtier

704/00



705/00



702/8

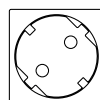
Câble d'alimentation Neutrik-powerCON®  
Longueur env. 200 cm, 300 cm, 500 cm

702/8

702/9 Câble de transfert Neutrik-powerCON®  
Longueur env. 80, 100 cm, 150 cm, 200 cm

## Sélection des emplacements

### Électricité

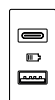


Prise électrique (préciser la norme du pays lors de la commande), 1 module de connexion

### Charge



Charge Twin USB-A, ½ module de connexion



Charge Twin USB-C et charge Twin USB-A, ½ module de connexion



Charge USB-C Power 60 W, 1 module de connexion

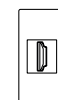
### Données



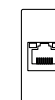
Données USB 3.0, module Keystone, ½ module de connexion



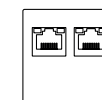
Données USB-C (avec câble de 30 cm env.), ½ module de connexion



HDMI, module Keystone, ½ module de connexion



Réseau RJ45, CAT 6, module Keystone, ½ module de connexion



Réseau Twin RJ45, CAT 6, module Keystone, 1 module de connexion

### Caches



Cache, ½ module de connexion



Cache, 1 module de connexion

### Modules de connexion configurables

Boîtier au choix en noir ou en blanc. Mod. 704/00 avec trois espaces vides configurables, mod. 705/00 avec quatre espaces vides configurables.

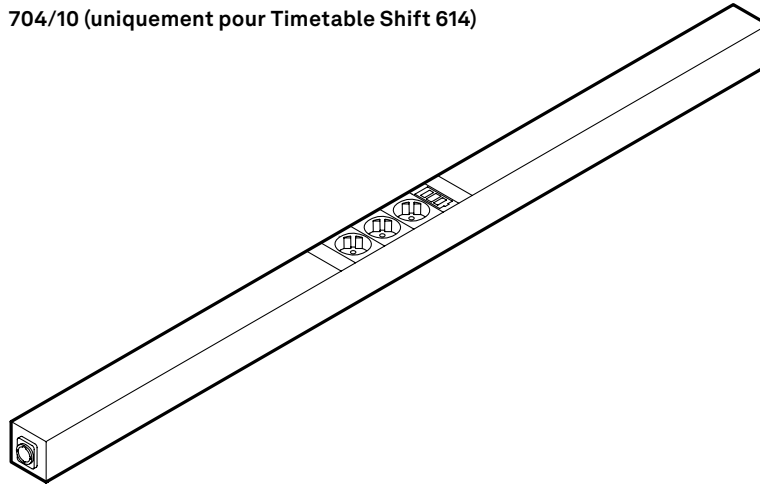
Connexion de la PowerBar avec des câbles Neutrik-powerCON®. Une prise électrique est pré-affectée (préciser la norme du pays lors de la commande). Les prises électriques et ports de charge doivent être configurés successivement.

# Timetable Shift. Gamme 614. Power Bar.

# Wilkhahn

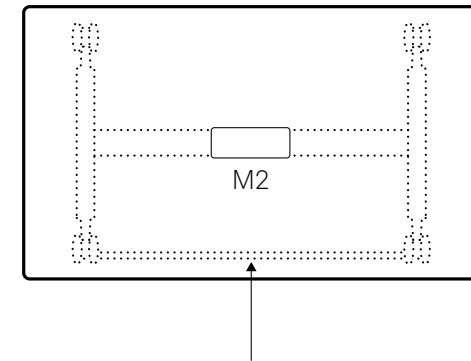
## Sélection du boîtier

704/10 (uniquement pour Timetable Shift 614)



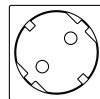
## Positionnement

Le clapet intégré de la PowerBar 704/10 ne peut être placé qu'en position M2.



## Sélection des emplacements

### Électricité



Prise électrique (préciser la norme du pays lors de la commande), 1 module de connexion

### Charge



Charge Twin USB-A, ½ module de connexion



Charge Twin USB-C et charge Twin USB-A, ½ module de connexion

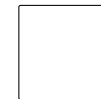


Charge USB-C Power 60 W, 1 module de connexion

### Caches



Cache, ½ module de connexion



Cache, 1 module de connexion

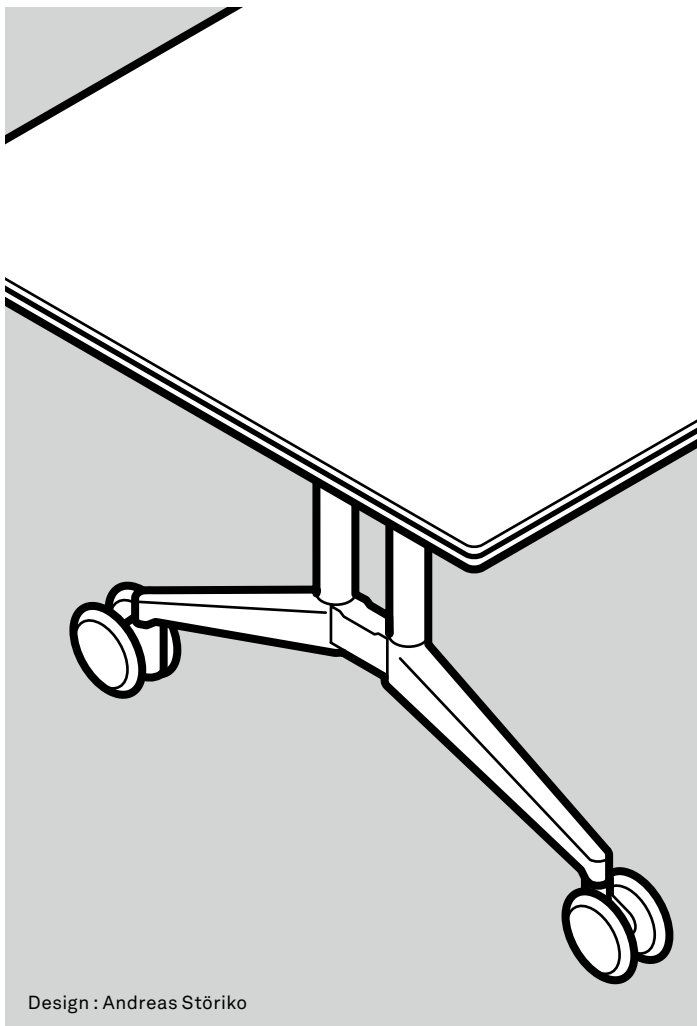
## Modules de connexion configurables

Boîtier au choix en noir ou en blanc. Mod. 704/00 avec trois espaces vides configurables.

Connexion de la PowerBar avec des câbles Neutrik-powerCON®. Une prise électrique est pré-affectée (préciser la norme du pays lors de la commande). Les prises électriques et ports de charge doivent être configurés successivement.

# Timetable Shift. Gamme 614. Fiche technique.

# Wilkhahn



Design : Andreas Störiko

## Fonctions

Gamme de tables mobiles avec plateaux pivotant verticalement dans l'axe longitudinal, se bloquant automatiquement en position horizontale et verticale, et avec un raccord de châssis conçu comme une spacieuse goulotte de câbles, pour une utilisation flexible dans des espaces multifonctionnels, permettant de réaliser diverses configurations pour des conférences interactives et dynamiques, des ateliers, des travaux de projet, des formations et des exposés. Grâce à leur construction robuste et à leur blocage vertical, elle sont spécialement adaptées à une utilisation dans des salles polyvalentes et conviennent pour des intégrations techniques centrales complexes dans le cadre de postes de travail temporaires. Blocage amovible par une barre de traction horizontale sous le plateau. Empilable de manière compacte avec un jeu latéral grâce aux butées intégrées. Grâce à la conception presque identique du piètement, idéal en combinaison avec les tables pliantes de la gamme 440 Confair et avec les installations de tables de la gamme 620 Logon, avec d'autres éléments de la gamme 440 Confair.

## Structure

Arceaux de piètement en aluminium moulé sous pression, finition chromée brillant, polie ou finition laquée, coloris gris argent satiné ou noir. Colonnes de piètement en profilé d'aluminium, finition anodisée naturelle ou finition laquée, coloris gris argent satiné ou noir. En liaison avec des arceaux de piètement en finition chromée brillant, les colonnes de piètement sont laquée noir. En option, colonnes de piètement chromées brillant. Traverse en profilé d'aluminium faisant office de chemin de câble, finition laquée gris argent satiné ou noir assortie au piètement. Supports de plateau en profilé d'acier. Barre de préhension en tube d'acier de section ronde, finition laquée gris argent satiné ou noir assortie au piètement. Roulettes orientables et verrouillables en polyamide à vérin de compensation intégré.

## Composition du plateau

Panneau de particules, chants bois rayonnés ou droits, profilé antichoc intégré en élastomère, coloris noir. En alternative, chants droits en matière synthétique.

## Plateaux groupe 1 – Stratifié

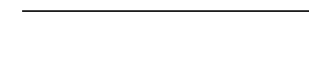
Épaisseur du plateau 26 mm

### Variante 1

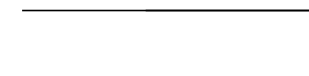
Stratifié Unidekor selon nuancier Wilkhahn, chants bois, finition huilée naturelle, ou chants assortis en matière synthétique.



Chants rayonnés, profilé antichoc intégré en standard

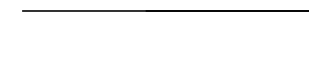


En alternative : chants droits, profilé antichoc intégré



Chants droits en matière synthétique

Stratifié effet bois selon nuancier Wilkhahn, chants assortis en matière synthétique.



Chants droits en matière synthétique

Sous réserve de modifications techniques.

# Timetable Shift. Gamme 614. Fiche technique.

# Wilkhahn

## Variante 2

Stratifié Softmat en selon nuancier Wilkhahn, chants bois, finition huilée naturelle, ou chants assortis en matière synthétique. Cette finition faiblement réfléchissante se distingue par son effet velouté ; elle est peu sensible aux marques de doigts.



Chants rayonnés, profilé antichoc intégré en standard



En alternative : chants droits, profilé antichoc intégré



Chants droits en matière synthétique

## Plateaux groupe 2 – Finition ébénisterie

Épaisseur du plateau 26 mm



Chants rayonnés, profilé antichoc intégré en standard



En alternative : chants droits, profilé antichoc intégré

## Variante 1

Placage hêtre, chêne ou frêne (NB : la finition frêne naturel est incompatible avec des chants biseautés) selon nuancier Wilkhahn ; chants bois, coloris pratiquement identique à celui du placage.

## Variante 2

Placage érable (NB : la finition érable naturel est incompatible avec des chants biseautés), noyer ou orme selon nuancier Wilkhahn ; chants bois, coloris pratiquement identique à celui du placage.

## Appareillage et finitions du placage

En standard, l'appareillage du placage s'effectue au glissé. Vernis de protection laissant visible le grain du bois pour les placages chêne, frêne, noyer et orme ; vernis de protection lisse pour les placages érable et hêtre. Des variations naturelles du ramage sont possibles dans des limites prédéfinies.

## Voile de fond (fixé sous le plateau)

Cadre en aluminium, finition laquée gris argent satiné, tendu de résille, coloris anthracite ou noir au choix ; poignées en polyamide, coloris noir.

## Pièce de liaison table-table (en option)

La pièce de liaison table-table en métal, modèle 613, comprend deux crochets verrouillables en tôle d'acier laquée noir équipés de quatre boulons à tête en étoile. Sur le modèle Timetable Smart, pièce de liaison en polyamide.

## Normes

Les tables Timetable sont conformes aux normes DIN EN 15372 et ANSI/BIFMA X5.5.



www.tuv.com  
ID 1000000000





## Timetable. Environnement et produit.

# Wilkhahn



Timetable. Une table compacte, conçue pour faciliter la maintenance et le recyclage.

L'utilisation des tables de la gamme Timetable influe positivement et durablement sur le bilan environnemental global du bâtiment. Leur concept innovant minimise les besoins en énergie grise, l'impact du facility management et les consommations énergétiques – au point que les nuisances environnementales liées à l'extraction/la collecte des matières premières, à la fabrication et au traitement en fin de vie du produit en deviennent essentiellement négligeables. Au niveau des interactions sociales, les tables exercent une influence bénéfique en stimulant l'implication, l'organisation autogérée et l'initiative individuelle – autant de facteurs positifs sur le plan physiologique et psychique. Elles contribuent ainsi à motiver les équipes, à dynamiser l'agencement tout en augmentant sa polyvalence – et donc le potentiel de densification des espaces tertiaires. Il en résulte un profil environnemental encore amélioré.

- L'esthétique du produit est à l'épreuve du temps et aux antipodes des tendances éphémères. Sa forme et sa fonction sont en parfaite harmonie. Tous les composants sont assemblés exclusivement par boulonnage ; cela optimise la maintenance, le remplacement des pièces d'usure et le tri mono-matériau en fin de cycle de vie.
- Les composants de la structure se distinguent par leurs tolérances minimales, leur durabilité et leur solidité. À cela s'ajoute une esthétique très

aboutie et un recyclage optimisé. L'aluminium des arceaux de piétement et de la traverse de liaison, l'acier des colonnes et des renforts, sans oublier le zinc de la mécanique sont des métaux issus pour l'essentiel du recyclage ; ils sont intégralement recyclables. Les quatre roulettes et les glissières de la mécanique sont fabriquées en résine de synthèse haute performance pour une durabilité maximale.

- Le plateau en panneau de particules classé E1 est doté de chants bois. Il est, lui aussi, recyclable à 100 %. Les finitions incluent des produits dérivés de matériaux naturels, comme le stratifié et la finition ébénisterie ; sur demande, la certification FSC est disponible. Les panneaux en finition ébénisterie sont protégés par un vernis à faible teneur en COV. Un profilé antichoc intégré en polypropylène (en option) prévient la détérioration des chants.

La table Timetable à plateau rabattable à la verticale marque un tournant : elle inaugure une nouvelle génération de tables auxquelles leur versatilité ouvrent des possibilités exceptionnellement larges. Elles vont du poste de travail à la table de salle à manger en passant par les espaces de formation et de réunion dans des contextes tantôt tertiaires, tantôt résidentiels. Par conséquent, Timetable conjugue idéalement pérennité à l'épreuve des exigences de demain et approche holistique du développement durable.

### Évolutions socio-environnementales : les temps forts

2019 et 2020

Wilkhahn est lauréat du 'Architects' Darling Award' dans le cadre du challenge 'Cradle-to-Cradle'.

2018 Le 'B. A. U. M Umweltpreis' (Prix de l'environnement) est décerné au responsable de la politique environnementale de Wilkhahn. L'Alliance de Basse-Saxe pour le développement durable décerne une distinction à Wilkhahn.

2013 Raccordement au générateur de chaleur délocalisé d'une installation fonctionnant au biogaz.

2012 Le siège de bureau ON se voit décerner la distinction fédérale 'Bundespreis Ecodesign'.

2009 Signature d'un accord avec l'Internationale des travailleurs du bâtiment et de l'industrie du bois (BHI). Il porte sur le respect des directives de l'ILO (International Labour Organization). L'adhésion à ces engagements est soumise à une validation en interne et par le syndicat IG Metall.

2008 Mise en service du générateur CCF (Couplage Chaleur-Force).

2001 Obtention, en tant que première entreprise de Basse-Saxe, de la certification environnementale européenne EMAS 2.

2000 Publication du rapport environnemental de Wilkhahn – un document encore peu répandu à l'époque.

1997 Le Council on Economic Priorities de New York décerne à Wilkhahn le 'Corporate Conscience Award'.

1996 Le prix fédéral 'Deutscher Umweltpreis' est décerné à Wilkhahn

1992 Inauguration des premiers halls de production dont l'éco-conception intègre une toiture photovoltaïque. Lancement de la première gamme de sièges conçus pour répondre aux impératifs du développement durable.

1989 Les nouvelles orientations environnementales de Wilkhahn font l'objet d'une déclaration : « Le directoire et la direction opérationnelle ont décidé d'un commun accord de conférer une importance accrue aux aspects environnementaux. Le cas échéant, ils auront désormais la priorité sur les objectifs de rentabilité à court terme ».

### Distinctions



Design Center  
Stuttgart



product design award 2002 ■ red dot

Les distinctions mentionnées ne s'appliquent pas nécessairement à toute la gamme.

## Timetable. Profil environnemental du produit.

# Wilkhahn



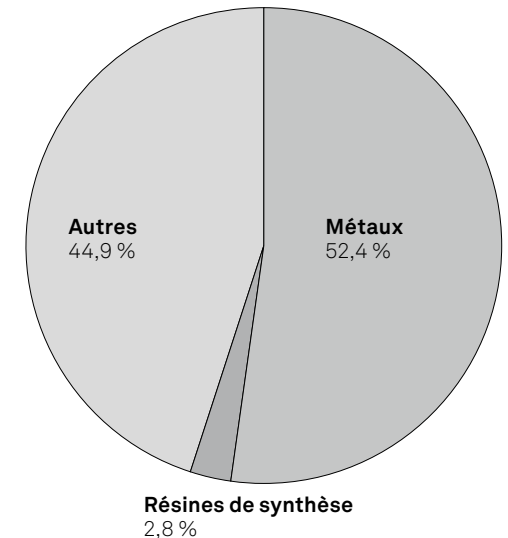
### Matières.

#### Composition du modèle Timetable 610/00

	[kg]	[%]
<b>Métaux</b>	<b>24,06</b>	<b>52,4</b>
Acier	18,90	41,1
Aluminium	5,16	11,2
Zinc	0,06	0,1
<b>Résines de synthèse</b>	<b>1,27</b>	<b>2,8</b>
Polypropylène (PP)	0,00	0,0
Polyamide (PA)	1,15	2,5
Polyuréthane (PUR/TPU)	0,10	0,2
<b>Autres</b>	<b>20,61</b>	<b>44,9</b>
Plateau de table (matériaux dérivés du bois, placage)	20,55	44,6
<b>Poids total</b>	<b>45,94</b>	<b>100,0</b>
<b>Proportion de matières recyclées mises en œuvre</b>	<b>19,80</b>	<b>43,0</b>
<b>Possibilités de recyclage</b>	<b>45,87</b>	<b>99,8</b>

Non recyclable : finition laquée au four

Les matières utilisées ont fait l'objet de contrôles rigoureux fondés sur une analyse ABC. Ils valident la compatibilité avec les impératifs du développement durable et l'absence de substances nocives. Wilkhahn n'a recours à aucune substance chimique non autorisée. Les substances auxiliaires et les additifs entrant dans le process de fabrication sont consignés dans un registre des substances à risque. C'est le préalable à un effort continu de réduction et de substitution des substances potentiellement dangereuses.



## Timetable. Profil environnemental du produit.

# Wilkhahn



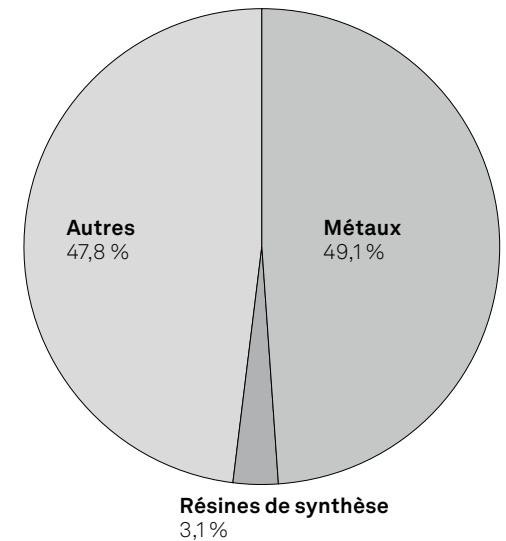
### Matières.

#### Composition du modèle Timetable Smart 612/00

	[kg]	[%]
<b>Métaux</b>	<b>24,14</b>	<b>49,1</b>
Acier	18,73	43,5
Aluminium	2,41	5,6
Zinc	0,00	0,0
<b>Résines de synthèse</b>	<b>1,34</b>	<b>3,1</b>
Polypropylène (PP)	0,00	0,0
Polyamide (PA)	1,28	3,0
Polyéthylène (PE)	0,03	0,1
Polyuréthane (PUR/TPU)	0,01	0,02
<b>Autres</b>	<b>20,56</b>	<b>47,8</b>
Plateau de table (matériaux dérivés du bois, placage)	20,50	47,6
<b>Poids total</b>	<b>43,04</b>	<b>100,0</b>
<b>Proportion de matières recyclées mises en œuvre</b>	<b>16,80</b>	<b>39,0</b>
<b>Possibilités de recyclage</b>	<b>42,90</b>	<b>99,7</b>

Non recyclable : finition laquée au four

Les matières utilisées ont fait l'objet de contrôles rigoureux fondés sur une analyse ABC. Ils valident la compatibilité avec les impératifs du développement durable et l'absence de substances nocives. Wilkhahn n'a recours à aucune substance chimique non autorisée. Les substances auxiliaires et les additifs entrant dans le processus de fabrication sont consignés dans un registre des substances à risque. C'est le préalable à un effort continu de réduction et de substitution des substances potentiellement dangereuses.



## Timetable. Un concept responsable.

Pertinence et pérennité fonctionnelles, qualité des matières et design parfaitement abouti – tels sont les quatre piliers d'une approche aux antipodes de l'obsolescence programmée et de la consommation irréfléchie. Nos produits procèdent d'une réflexion responsable et fondée sur des principes univoques :



### 1. Prolonger et éviter – « Faire mieux pour faire durer »

Telle est la réflexion qui sous-tend le développement des produits Wilkhahn. Elle inclut :

- la recherche d'innovations utiles, orientées vers une amélioration à long terme de la valeur d'usage et de l'agrément pour l'utilisateur ;
- le choix de matières de qualité, durables en elles-mêmes, en liaison avec des finitions et des choix techniques à l'épreuve du temps ;
- un design original, intemporel et abouti jusque dans ses moindres détails, pour conférer à chaque produit un potentiel de « grand classique ».



### 2. Réduire – « Less is more »

Cette approche ne se cantonne pas au design proprement dit. Chez Wilkhahn, elle englobe :

- l'optimisation des quantités de matières ; en réduisant le poids, elle simplifie la manipulation et contribue à une utilisation intelligente des ressources ;
- une gestion efficace des besoins énergétiques au stade de la fabrication, grâce en particulier à notre unité intégrée CCF (Couplage Chaleur-Force) et à la génération d'énergie délocalisée ;
- la réduction de l'empreinte carbone, notamment par le recours à l'énergie solaire et l'utilisation de sources d'énergie à bilan carbone neutre.



### 3. Réutiliser – « Réaffectation et recyclage »

Partout où c'est possible, nous exploitons les principes de l'économie circulaire pour réutiliser, réaffecter et valoriser à terme les produits ou les composants :

- une conception modulaire des produits simplifie le remplacement des pièces d'usure, la rénovation et le rajout à tout moment d'éléments fonctionnels – par ex. au niveau des accoudoirs multifonctions, des revêtements, du rembourrage et des finitions ;
- les principes d'assemblage préservent les possibilités de démontage et de réparation ;
- lorsque cela s'avère possible, nous privilégions les composants mono-matériau pour faciliter le recyclage.



### 4. Respecter – « Des choix responsables et équitables »

Pour nous, responsabilités sociales, sociétales et environnementales ne font qu'un. Couverture médicale, formation permanente, intéressement et salaires équitables sont partie intégrante de notre culture d'entreprise. Ces valeurs influent également sur nos relations avec nos clients et nos fournisseurs du monde entier. Wilkhahn est signataire du Pacte mondial des Nations Unies et s'emploie, en liaison avec l'Organisation internationale du Travail (ILO), à faire respecter par ses fournisseurs le droit du travail et à promouvoir les législations sociales.

## Timetable. Profil environnemental du produit.

### Les idées directrices

#### Un design fondé sur des valeurs authentiques

Nos objectifs : créer des produits pérennes, optimiser leur valeur d'usage et réduire le gaspillage. Dans cette perspective, « Less is more » et « Reduce to the max » sont les mots d'ordre de Wilkhahn. Nous ne cessons de les réinterpréter à chaque innovation. De plus, notre respect de l'environnement va de soi dès le stade de la conception. Pour Wilkhahn, il est partie intégrante d'une approche holistique du produit.

#### Une gestion partenariale des ressources humaines

Nos collaborateurs jouent un rôle essentiel. Ils méritent par conséquent estime et reconnaissance. C'est pourquoi nous privilégions un management participatif et respectueux de chacun, dans lequel notre comité d'entreprise est directement impliqué. La participation de nos collaborateurs au succès de l'entreprise est fondée sur des modes de fonctionnement innovants ; ils s'appuient sur des groupes de travail et des équipes de développement partiellement autonomes. Par ailleurs, la politique santé de l'entreprise reflète les orientations sociales de Wilkhahn.

#### Une approche responsable des implications environnementales de notre activité

Wilkhahn s'engage en faveur du développement durable en conjuguant les impératifs économiques, environnementaux, sociaux et culturels d'une telle démarche. Celle-ci est le fondement de notre indépendance et la clé de voûte de notre culture d'entreprise. En outre, nous avons fait du succès de nos initiatives environnementales, sur le cycle de vie complet des produits, une priorité à la mesure des enjeux.

#### L'impact environnemental des produits : information et transparence

Grâce à l'analyse du cycle de vie (ACV) de chaque produit Wilkhahn, nous sommes en mesure d'estimer précisément son impact sur l'environnement à tous les stades – depuis les matières premières jusqu'à la fin de vie, en passant par la fabrication et la phase d'utilisation.



#### Matières

Bilan socio-écologique de l'extraction/ de la collecte des matières premières, des processus d'approvisionnement, de la mise en œuvre et du profil technique de chaque matière.



#### Production

Bilan socio-écologique des process industriels et du montage dans le cadre de la gestion environnementale et de l'audit des ressources humaines.



#### Utilisation

Bilan socio-écologique en phase d'utilisation du produit sur le plan du design, de l'ergonomie, de la durabilité, de la maintenance et de la disponibilité des pièces de rechange.



#### Fin du cycle de vie

Bilan socio-écologique du produit à l'issue de sa phase d'utilisation : possibilité de démontage, de recyclage, de traitement et de reprise.

## Timetable. Profil environnemental du produit.

# Wilkhahn



### Matières.

#### Standards internationaux – produits et matières

À tous les stades du développement produit, nous soumettons les matières utilisées, la qualité de fabrication, les composants et les produits à des exigences rigoureuses. Le mobilier de bureau Wilkhahn répond aux normes internationales applicables sur le plan de la durabilité, de la sécurité et de l'ergonomie. À cela s'ajoutent, pour de nombreux produits, les labels de sécurité GS (Geprüfte Sicherheit – Sécurité contrôlée) et Greenguard™ pour une utilisation en intérieur sans risque d'émanations nocives. Les composants des produits – qu'il s'agisse de tissus, de cuirs, de bois et dérivés, ou encore d'éléments en résine de synthèse ou en métal – sont fabriqués pour l'essentiel par des fournisseurs hautement spécialisés. Notre département R&D spécifie systématiquement les caractéristiques techniques et esthétiques requises. Solidité, stabilité des couleurs et résistance mécanique font partie des nombreux critères de qualité. Ils sont conformes aux standards internationaux les plus stricts :

- Les tissus et les cuirs de la collection Wilkhahn ne génèrent que des émissions minimales ; ils participent ainsi à la qualité de l'air ambiant dans les espaces de travail et de vie.

- Partout où c'est possible, nous utilisons des matériaux de rembourrage d'origine naturelle, comme le non-tissé de laine, le liège et les fibres de coco.
- Toutes les mousses de polyuréthane mises en œuvre par Wilkhahn sont exemptes de CFC et ne font pas l'objet d'un traitement ignifuge à l'aide de dérivés organiques halogénés. Cela diminue leur impact environnemental tout en facilitant le recyclage – sans interférer avec la possibilité de répondre à des exigences précises en matière de protection incendie, notamment dans les ERP (Établissements Recevant du Public). En effet, il est possible de recourir, si nécessaire, à des revêtements difficilement inflammables. Lorsque les produits Wilkhahn doivent répondre aux normes de sécurité incendie les plus exigeantes, la possibilité de recourir à un traitement spécial des mousses de rembourrage demeure possible.
- Les finitions laquées au four, dans le cas des composants métalliques (structure et piétement des sièges et des tables), sont particulièrement résistantes et exemptes de solvants et de métaux lourds.
- Les pièces métalliques chromées sont exemptes de dérivés nocifs, conformément à la norme EN 71-3.

Chez Wilkhahn, nous attachons une importance toute particulière à l'impact social et environnemental des produits, des matières premières, des composants et des process industriels. Cela vaut également pour nos fournisseurs et nos partenaires tout au long de notre chaîne d'approvisionnement : leur respect de nos critères fait l'objet d'un audit régulier, au moment de la livraison comme en amont, au stade de la fabrication. Il est effectué par nos propres spécialistes. À cela s'ajoute un contrôle interne à chaque transition d'un département vers l'autre au sein de notre entreprise.

## Timetable. Profil environnemental du produit.

# Wilkhahn



### Production.

#### Des systèmes de gestion certifiés

Le siège social de Wilkhahn à Bad Münder, en Allemagne, satisfait aux exigences de l'EMAS (Eco-Management & Audit Scheme) et a obtenu la certification environnementale selon ISO 14001. Wilkhahn encourage ses fournisseurs à suivre son exemple. Le site de production au siège de l'entreprise et toutes les filiales commerciales européennes sont certifiées selon ISO 9001. Lorsque nous choisissons nos fournisseurs, nous attachons une grande importance à la qualité et à l'efficacité de leur système de gestion de la qualité.

#### Protection des ressources en eau, gestion des déchets et production d'énergie à faible impact environnemental

L'eau devient un bien précieux. Nous nous employons à optimiser son utilisation au niveau de la production et à éviter les risques de contamination.

Grâce à un système intégré de traitement des eaux usées, nous sommes parvenus à réduire de 80 % le recours à un traitement supplémentaire. Sur le plan de la gestion des déchets, Wilkhahn assure le tri mono-matériau, la réutilisation ou l'élimination des déchets issus tant de ses activités industrielles que tertiaires.

Sur tous les sites de production Wilkhahn, le respect des conditions de travail et de la réglementation sociale fait l'objet d'une attention scrupuleuse, conformément aux directives de l'Organisation internationale du Travail (ILO). Nous avons les mêmes attentes vis-à-vis de nos fournisseurs.

#### Chaîne d'approvisionnement : un impact environnemental maîtrisé

Nos exigences en matière d'environnement et de responsabilité socio-économique ne se limitent pas à notre propre activité.

Wilkhahn exige – et encourage concrètement en fonction du contexte – la mise en place de conditions de travail équitables et sûres par ses fournisseurs. Nous nous assurons également que leurs process industriels respectent l'environnement. À cet effet, nous effectuons des contrôles réguliers directement sur les sites de production de nos principaux fournisseurs. Ces contrôles sont le fondement de relations commerciales fiables et du respect de l'environnement sur toute la longueur de la chaîne d'approvisionnement.

#### Relations employés-employeur : une approche partenariale

Nous avons à cœur de traiter équitablement nos employés. Nos relations mutuelles sont fondées sur la confiance et la conscience professionnelle, dans le cadre d'un management participatif qui conjugue à tous les niveaux implication et intéressement. Cette approche contribue de façon déterminante à notre politique d'amélioration continue, y compris sur le plan environnemental. Qu'il s'agisse d'améliorer la sécurité au poste de travail, d'optimiser les process de fabrication ou de rationaliser les besoins en matières et en énergie, notre boîte à idées est ouverte à tous les collaborateurs. Elle donne à chacune

et à chacun la possibilité de contribuer directement à cette recherche de l'excellence qui nous caractérise.

#### Protection et sécurité

La sécurité des postes de travail sur les sites de production Wilkhahn est un aspect essentiel de nos activités, et nous lui consacrons des efforts multiples :

- Procédures et postes de travail conçus pour minimiser les risques
- Organisation claire et répartition explicite des responsabilités
- Informations sur les risques au poste de travail et les mesures préventives
- Inspections régulières des différents ateliers pour garantir la sécurité et le parfait entretien des installations
- Échanges réguliers au niveau de la commission « Sécurité » du comité d'entreprise pour identifier les risques potentiels et prévenir au mieux les accidents du travail

## Timetable. Profil environnemental du produit.

# Wilkhahn



### Utilisation.

#### Esthétique et design

Seuls les produits pertinents à long terme sont conformes aux exigences du développement durable. De plus, l'esthétique intemporelle des produits Wilkhahn augmente leur valeur d'usage en prolongeant leur durée de vie. Pour travailler efficacement dans les environnements tertiaires d'aujourd'hui, souplesse et flexibilité sont essentielles – qu'il s'agisse des locaux, de leurs possibilités d'utilisation, des modes de travail et d'échanges, et bien entendu des individus eux-mêmes. Plusieurs études récentes indiquent que face à de telles exigences, l'esthétique peut avoir un effet salutaire.

#### Durabilité et garantie

Nos produits se veulent pérennes, pour se positionner délibérément aux antipodes de la consommation éphémère. C'est pourquoi le mobilier Wilkhahn est conçu pour associer une valeur d'usage très étudiée, une grande durabilité et une utilisation raisonnée des ressources. L'un des éléments clés d'une telle démarche est la qualité à tous les niveaux. Elle se perçoit, elle se goûte et elle ne cesse de convaincre tout au long de l'utilisation du produit. Par son design, celui-ci exprime une personnalité forte, une authenticité véritable, une simplicité fondée sur la seule pertinence et une esthétique aussi séduisante qu'aboutie. Notre volonté d'innover en permanence fait de nous des pionniers en matière de fonction, d'ergonomie et de facilité d'utilisation. La qualité intrinsèque de chaque concept va de pair avec des composants facilement démontables et remplaçables. Le résultat : une optimisation des ressources qui s'inscrit dans la durée.

#### Qualité de l'air et émissions nocives

Les produits Wilkhahn sont exempts d'émissions nocives significatives, dans le respect de la santé des utilisateurs et pour préserver l'environnement. Aux États-Unis, le mobilier Wilkhahn a obtenu la certification GREENGUARD Indoor Air Quality™. Elle atteste d'un niveau d'émissions particulièrement réduit.

#### LEED

Les sièges de bureau et les tables de la gamme Wilkhahn contribuent au profil environnemental des entreprises grâce à l'attribution de « Credits Points » ; ils entrent dans les critères d'obtention de la certification LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) décernée par le U.S. Green Building Council. Le LEED Green Building Rating System permet aux entreprises qui le souhaitent d'obtenir un label spécifique : les espaces de travail et de vie correspondants doivent répondre à un cahier des charges très strict en matière d'impact environnemental, de conditions de travail et de vie saluaires, d'utilisation raisonnée de l'eau et de performance énergétique. Des informations complémentaires sur la conformité de nos produits au standard LEED sont disponibles sur demande.



## Timetable. Profil environnemental du produit.

# Wilkhahn



### Fin du cycle de vie.

#### Reprise, réutilisation, recyclabilité

À l'issue de la phase d'usage d'un produit Wilkhahn, nous assumons nos responsabilités de fabricant respectueux de l'environnement – en offrant à nos clients diverses possibilités de reprise, de recyclage et de traitement. Sur demande, nous assurons la reprise du produit, son démontage en usine, le tri des composants par catégories et leur recyclage éventuel. Le marquage des pièces, l'absence de substances nocives, la conception étudiée pour un démontage aisé facilitent en outre l'accès aux ressources locales de l'économie circulaire, sans nécessiter un retour en usine. Cela permet le recyclage et le traitement des déchets résiduels dans les conditions les plus rationnelles. Avantage supplémentaire : cette option évite, le cas échéant, l'impact environnemental du transport jusqu'à un site Wilkhahn éloigné.

#### Démontage et recyclage

Tous les composants d'un produit Wilkhahn peuvent être démontés sans détérioration. Chaque pièce pesant plus de 150 g est dotée d'un marquage permettant un tri mono-matériau. L'absence d'additifs de protection et de dérivés organiques halogénés facilite au maximum le recyclage des composants.

#### Conditionnement, réutilisation des emballages

Le mobilier de bureau Wilkhahn est apprécié partout dans le monde et exporté dans plus de 90 pays. Depuis de nombreuses années, nous calibrons soigneusement nos emballages pour assurer un conditionnement fiable et résistant tout en minimisant les quantités de matériaux mises en œuvre. Dans le cas des emballages en carton, la proportion de fibres recyclées est de 60-78 %. En parallèle et lorsque c'est une solution praticable, nous avons recours à des couvertures de transport et à d'autres types d'emballages réutilisables.

## Wilkhahn et le développement durable

# Wilkhahn



Depuis la création de l'entreprise, il y a plus de 100 ans, Wilkhahn n'a cessé de faire du développement durable une priorité – et son ancrage dans la philosophie de l'entreprise s'est accru au fil des décennies. La durabilité, la poursuite de pratiques sociales équitables, le respect de l'environnement et la dimension culturelle de notre activité sont des orientations qui régissent de longue date le fonctionnement et la vocation de l'entreprise : les choix fondamentaux qui les sous-tendent datent des années 50 du siècle dernier. Si aujourd'hui, la réputation internationale de Wilkhahn ne se fonde pas seulement sur les produits, mais également sur des valeurs exemplaires et pionnières, c'est parce que, très tôt, la recherche de formes intemporelles et pérennes a été indissociablement liée au respect de l'environnement, à l'amélioration du rôle social de l'entreprise et à la contribution culturelle qui doit être la sienne. C'est sur ces bases que reposent les relations entre Wilkhahn et ses clients, partout dans le monde. Pour nous, il n'y a pas de perspective plus stimulante que celle d'embellir l'avenir et de créer des environnements et un monde où il fera bon vivre.

📄 [Rapport de développement durable \(dernière édition\) et déclaration environnementale](#)



Pour de plus amples informations, veuillez nous contacter!

# Wilkhahn



Wilkening + Hahne GmbH+Co.KG  
Fritz-Hahne-Str. 8  
31848 Bad Münder  
Germany  
Tél. : +49 5042 999 100  
contact@wilkhahn.de  
www.wilkhahn.com



Le toit caractéristique de  
l'un des quatre pavillons de  
production Wilkhahn conçus  
par l'architecte Frei Otto.  
Crédit photo : Klemens Ortmeyer